

Germany-Wenden: Natural gas

OJ S 116/2019 19/06/2019

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Wenden

Postal address: Hauptstraße 75

Town: Wenden

NUTS code: DEA59 Olpe

Postal code: 57482

Country: Germany

Contact person: Kreis Siegen-Wittgenstein, Zentraler Vergabeservice

E-mail: vergabe.service@siegen-wittgenstein.de

Telephone: +49 271 / 333-1443

Fax: +49 271 / 333-291433

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Kirchhundem

Postal address: Hundemstraße 35

Town: Kirchhundem

NUTS code: DEA59 Olpe

Postal code: 57399

Country: Germany

Contact person: Kreis Siegen-Wittgenstein, Zentraler Vergabeservice

E-mail: vergabe.service@siegen-wittgenstein.de

Telephone: +49 271 / 333-1443

Fax: +49 271 / 333-291433

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Drolshagen

Postal address: Hagener Straße 9

Town: Drolshagen

NUTS code: DEA59 Olpe

Postal code: 57489

Country: Germany

Contact person: Kreis Siegen-Wittgenstein, Zentraler Vergabeservice

E-mail: vergabe.service@siegen-wittgenstein.de

Telephone: +49 271 / 333-1443

Fax: +49 271 / 333-291433

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.rib.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/84484>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabe.rib.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Einkauf von Erdgas und elektrischer Energie

Reference number: 156101WEN650619

II.1.2. Main CPV code

09123000 Natural gas

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Einkauf der Lieferung von Erdgas für die Gemeinde Wenden, Gemeinde Kirchhundem und der Stadt Drolshagen und elektrische Energie für die Gemeinde Kirchhundem. Hauptmassen: 8,4 Mio. kWh/a Erdgas und 0,6 Mio. kWh Ökostrom.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Gas alle Teilnehmer

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

09123000 Natural gas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA59 Olpe

Main site or place of performance: Gemeinde Wenden, Gemeinde Kirchhundem und Stadt Drolshagen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 8,4 Mio. kWh/a Erdgas für die Gemeinde Wenden, Gemeinde Kirchhundem und die Stadt Drolshagen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 01/01/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Laufzeit verlängert sich um ein Jahr, wenn der Vertrag nicht von einem der beiden Vertragspartner zum 31. Dezember gekündigt wird. Der Lieferant hat eine Kündigungsfrist von 10 Monaten, die Auftraggeber von 9 Monaten. Der Vertrag endet spätestens am 1.1.2024 um 6.00 Uhr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Strom Kirchhundem

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

09310000 Electricity

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA59 Olpe

Main site or place of performance: Gemeinde Kirchhundem

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von elektrischer Energie für die Gemeinde Kirchhundem: 0,6 Mio. kWh Ökostrom.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Erstlaufzeit des Vertrages geht bis zum 31.12.2022 24.00 Uhr und verlängert sich um ein Jahr, wenn der Vertrag nicht von einer der beiden Vertragsparteien mit einer Frist von neun Monaten zum 31. Dezember vor Vertragsablauf schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet auch ohne Kündigung am 31.12.2023.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 ist erhältlich unter dem Link <https://www.vergabe.nrw.de/file/6626/download?token=1RWF6g5l> oder in den Ausschreibungsunterlagen.

Anstelle der Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifizierung kann ein gleichwertiger PQ-Nachweis einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle eingereicht werden.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Angaben zur Eintragung in das Berufsregister,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerberin Frage stellt,
- Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist,

- Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat,
- der Bieter muss Versorger nach Energiewirtschaftsgesetz sein.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung)nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 ist erhältlich unter dem Link <https://www.vergabe.nrw.de/file/6626/download?token=1RWF6g5I> oder in den Ausschreibungsunterlagen.

Anstelle der Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifizierung kann ein gleichwertiger PQ-Nachweis einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle eingereicht werden.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Angaben zum Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplanrechtskräftig bestätigt wurde,
- Angabe, ob sich das in Unternehmen in Liquidation befindet.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Umsatz mindestens doppelt so hoch, wie der geschätzte Jahresauftragswert in Höhe von 1 Mio EUR.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung)nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 ist erhältlich unter dem Link <https://www.vergabe.nrw.de/file/6626/download?token=1RWF6g5I> oder in den Ausschreibungsunterlagen.

Anstelle der Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifizierung kann ein gleichwertiger PQ-Nachweis einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle eingereicht werden.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Referenzen zur Leistung in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Referenzen mit der Menge und Anzahl Abnahmestellen mindestens so groß wie die nachgefragten Mengen. Alternativ dürfen beide Punkte auch getrennt voneinander in den Referenzen nachgewiesen werden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/07/2019 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 19/08/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/07/2019 Local time: 10:00

Place:

Kreis Siegen-Wittgenstein, Zentraler Vergabeservice

Koblenzer Str. 73

57072 Siegen

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

2022

VI.3. Additional information

Bieterinformationen (Änderungspakete, Bieterfragen und Antworten etc.) über die Bekanntmachung und die Unterlagen hinaus sind von Firmen ohne Registrierung auf der RIB-online-Plattform über die Seite www.vergabe.rib.de selbstständig zu beschaffen. Die Unterlagen können bis zum 18.7.2019, 10.00 Uhr vollständig über die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de heruntergeladen werden.

Wichtiger Hinweis zur Angebotsabgabe: Gemäß § 81 VgV sind die Angebote ausschließlich elektronisch abzugeben. Elektronische Angebote sind als Upload in Textform auf der Vergabeplattform www.vergabe.rib.de einzureichen. Bei elektronischer Angebotsabgabe in

Textform ist ausdrücklich der Name der natürlichen Person, die das Angebot abgibt, anzugeben. Dieser wird im Abgabeassistenten der Vergabeplattform abgefragt. Die Abgabe per Signaturkarte ist nicht möglich.
Schriftliche Angebote in Papierform sind in diesem Verfahren NICHT mehr zulässig und führen zum Ausschluss.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9
Town: Münster
Postal code: 48147
Country: Germany
Telephone: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Rügefrist für evtl. Vergaberechtsverstöße beträgt 10 Tage nach Kenntnis eines Vergaberechtsverstosses.

Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltende gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr.2GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der dort genannten Angebotsfrist zu rügen. Sofern mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, ist die Rüge präkludiert.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Postal address: MünsterAlbrecht-Thaer-Str. 9
Town: Münster

Postal code: 48427
Country: Germany
Telephone: +49 251 / 411-1691
Fax: +49 251 / 411-2165

VI.5. Date of dispatch of this notice
17/06/2019